

# Ib qhov chaw tiv thaiv.



*Committed to transforming lives impacted by domestic violence.*

# **Yeej txaus ntshai thaum ob tug neeg laus sib ceg thiab sib ntaus.**

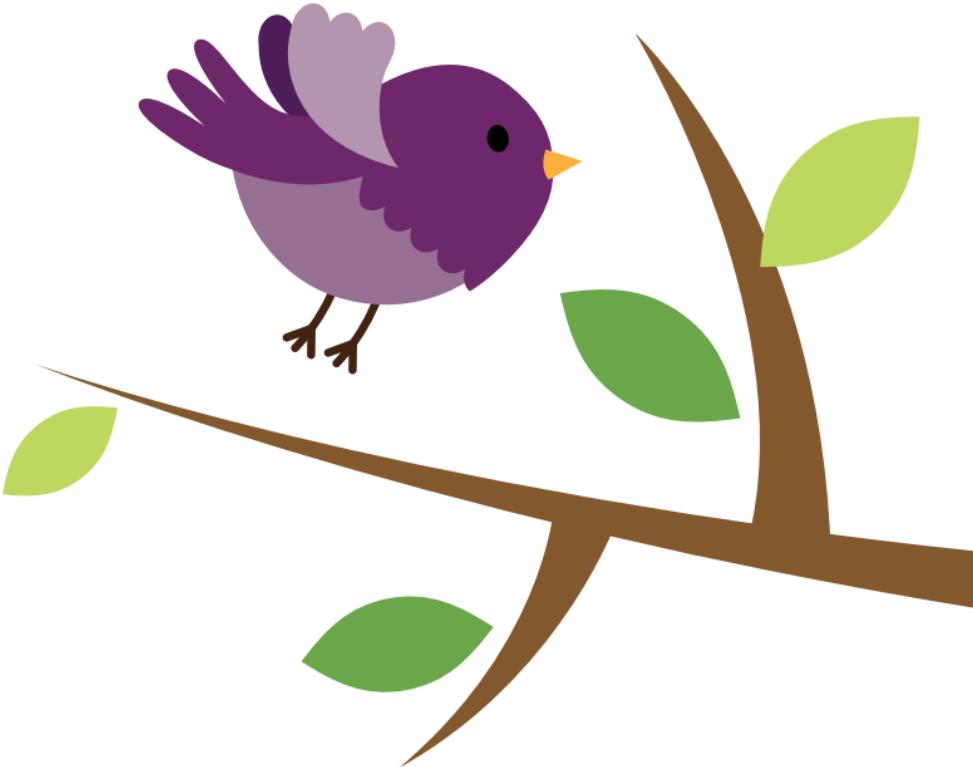
Nws tsis yog tim koj.

Tsis ua li cas yog koj tu siab,  
chim siab los sis sis ntshai.

Koj tham txog tej ntawv tau.

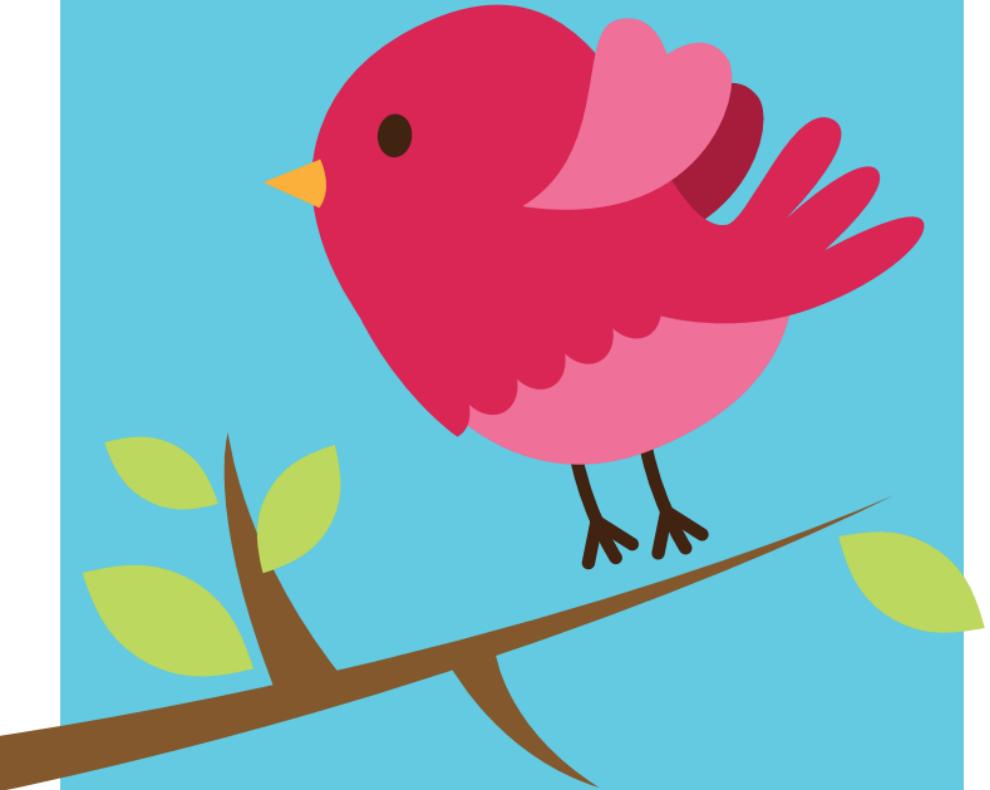
Tsis ua li cas yog koj  
nrhiav kev pab thaum  
koj ntshai los sis yog  
leej twg raug mob.





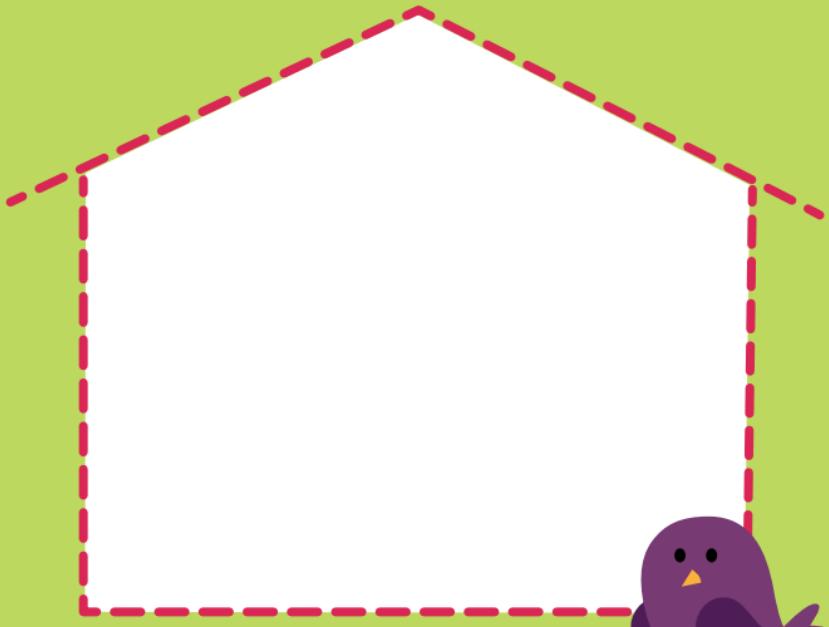
## **Thaum muaj kev sib ntaus:**

Tsis txhob mus ntxeem/pab lawv sib ntaus.  
Tiv thaiv yug tus kheej.  
Pab nrhiav qhov chaw nkaum rau cov  
menyuam ua nyob ntawv thiab.  
Mus nrhiav ib qhov chaw nkaum.  
Hu nrhiav kev pab.



**Yuav ua cas  
kuv thiaj tiv thaiv  
kuv tus kheej.**

**Nrhiav ib qhov chaw nyob  
hauv koj lub tsev ua koj mus  
nkaum yog thaum muaj kev  
sib ceg los sis sib ntaus.**



Kov qhov chaw koj mus nkaum.

Haum kuv lub tsev ua kuv mus nkaum tau yog

---

---

**Nrhiav ib qhov chaw nyob  
nraum zoov koj lub tsev ua  
koj mus nkaum tau yog  
muaj sib ntaus.**

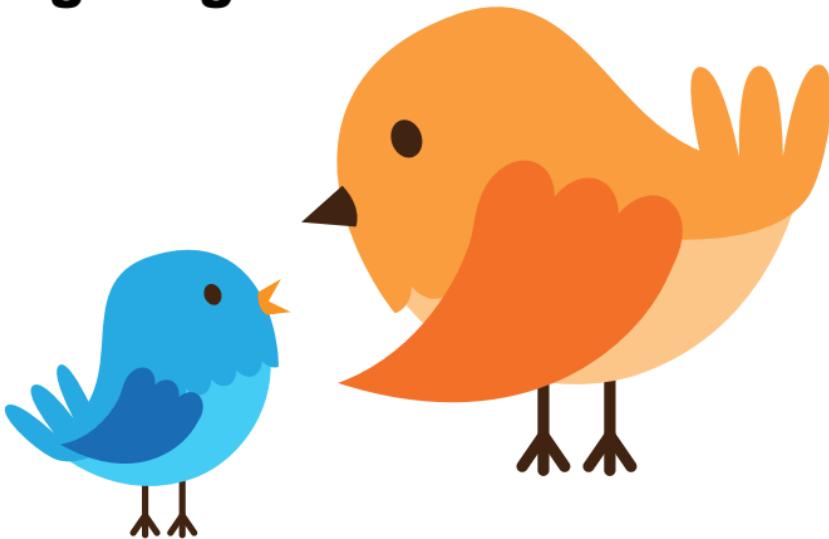


Nraum zoo kuv mus nkaum tau \_\_\_\_\_

---

---

**Nrhiav ib tug neeg koj hu tau  
yog koj ntshai los sis yog leej  
twg raug mob.**



Kuv hu rau tau: \_\_\_\_\_

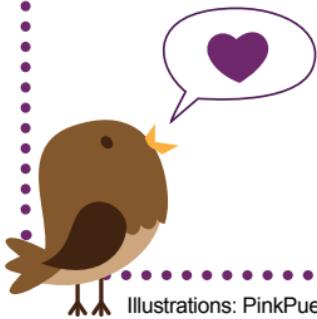
Thiab lawv tus xov tooj yog: \_\_\_\_\_

**Kuv hu rau 911 es hais rau tub ceev  
xwm/police tias kuv xav tau kev pab.**

Kuv yuav qhia lawv kuv qhov chaw nyob yog: \_\_\_\_\_

---

---



Illustrations: PinkPueblo/Shutterstock

**Ntawm no yog ib daim duab ua yog tug  
neeg kuv hlub.**

1-414-933-2722 (24/7)  
[www.familypeacecenter.org](http://www.familypeacecenter.org)